



Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de emisión 08-jul-2015

Fecha de revisión 08-jul-2015

Número de revisión 5

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Código del producto F113-00WHA
Nombre del producto HBTNEMETUFCOAT TNEMEC WHITE

Otros medios de identificación

Nombre común SERIES 113, PART A

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Pintura industrial.
Usos contraindicados Uso del consumidor, Solo para uso profesional. No para uso residencial

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante

Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372

Distribuidor

Tnemec Company, Inc. 86 Boul, des Entreprises, Ste. 203 Boisbriand, Quebec Canada J7G 2T3

Teléfono de emergencia

Número de teléfono de la empresa Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400
Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas: 00-1-800-535-5053 (Infotrac)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Categoría de peligro de OSHA

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2
Sensibilización cutánea	Categoría 1B
Mutagenicidad en células germinales	Categoría 1A
Carcinogenicidad	Categoría 1A
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 1

Elementos de la etiqueta

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

Peligro

Indicaciones de peligro

Provoca irritación cutánea
Provoca irritación ocular grave
Puede provocar una reacción alérgica en la piel
Puede provocar defectos genéticos
Puede provocar cáncer
Puede provocar irritación respiratoria. Puede provocar somnolencia o vértigo
Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida



Aspecto Opaco
Estado físico liquid
Olor Suave

Consejos de prudencia

Prevención

- Pedir instrucciones especiales antes del uso
- No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad
- Utilizar el equipo de protección individual obligatorio
- Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación
- Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo
- Llevar guantes protectores
- Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado
- No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
- No comer, beber ni fumar durante su utilización

Respuesta

- EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico
- EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
- Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes
- Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas
- En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico
- EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Almacenamiento

- Guardar bajo llave
- Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente
- Mantener fuera del alcance de los niños

Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

Si el producto está en forma líquida o en pasta, peligros físicos y de salud que figuran relacionados con el polvo no se consideran significativos. Sin embargo, el producto podría contener sustancias que podrían ser los posibles peligros si causado a convertirse en el aire debido a la trituración, lijado u otros procesos abrasivos.

Otra información

Puede ser nocivo en caso de ingestión
 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
 Riesgo de cáncer. Contiene silice cristaline que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.)
 La sílice cristaline (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte
VER HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Acute Toxicity 33.46125 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componente	No. CAS	% en peso
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST)	13463-67-7	10 - 30%

CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ)	14808-60-7	1 - 10%
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN)	2807-30-9	1 - 10%
TRIETHYLAMINE	121-44-8	1 - 10%
XYLENE	1330-20-7	1 - 10%
AMORPHOUS SILICA	7631-86-9	1 - 10%
ALUMINUM HYDROXIDE	21645-51-2	0.1 - 1%
NATURAL DIATOMACEOUS EARTH - AMORPHOUS SILICA	61790-53-2	0.1 - 1%
ZIRCONIUM OXIDE	1314-23-4	0.1 - 1%
CRYSTALLINE SILICA	14808-60-7	0.1 - 1%

*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Consultar inmediatamente a un médico.
Inhalación	Si se inhalara, traslade a la persona a un sitio con aire fresco. Si la víctima tuviera dificultades para respirar, adminístrele oxígeno. Obtenga atención médica de inmediato.
Ingestión	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios	Utilice equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Notas para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------	-------------------------------------

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono. Espuma. Polvo químico seco.

Medios de extinción no apropiados	No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.
--	---

Peligros específicos del producto químico

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes En caso de incendio o explosión, no respirar los gases

Productos peligrosos de la combustión	Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Óxidos de carbono. Hidrocarburos. Formaldehído.
--	---

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, utilizar un aparato respirador autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. PUEDE CAUSAR UN AUMENTO DEL CALOR Y LA PRESIÓN EN RECIPIENTES CERRADOS. Los vapores del disolvente son más pesados que el aire y se pueden extender por el suelo. Posible retroceso de las llamas en una distancia considerable.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilice equipo de protección personal. Retirar todas las fuentes de ignición.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Eliminar todas las fuentes de ignición. Recolectar los derrames con material absorbente inerte para proceder a su disposición final adecuada. Usar herramientas antichispas, guantes, gafas y ropa de protección, ventilación apropiada, evitar la respiración de los vapores y usar accesorios de protección respiratoria. Transferir el material absorbente contaminado a contenedores idóneos para la disposición final adecuada.

Métodos de limpieza Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipulación Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar bien después de la manipulación.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Materiales incompatibles Ácidos. Agentes oxidantes fuertes.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Directrices de exposición

Componente	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST) 13463-67-7	TWA: 10 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ TWA: 15 mg/m ³	5000 mg/m ³
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	TWA: 0.025 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	50 mg/m ³
TRIETHYLAMINE 121-44-8	TWA: 1 ppm Skin STEL: 3 ppm	TWA: 10 ppm TWA: 40 mg/m ³ STEL: 15 ppm STEL: 60 mg/m ³ TWA: 25 ppm TWA: 100 mg/m ³	200 ppm

XYLENE 1330-20-7	TWA: 100 ppm STEL: 150 ppm	TWA: 100 ppm TWA: 435 mg/m ³ STEL: 150 ppm STEL: 655 mg/m ³	
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	-	TWA: 6 mg/m ³	3000 mg/m ³
ALUMINUM HYDROXIDE 21645-51-2	TWA: 1 mg/m ³	-	
NATURAL DIATOMACEOUS EARTH - AMORPHOUS SILICA 61790-53-2	-	TWA: 6 mg/m ³	
ZIRCONIUM OXIDE 1314-23-4	TWA: 5 mg/m ³	-	25 mg/m ³
CRYSTALLINE SILICA 14808-60-7	TWA: 0.025 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	50 mg/m ³

Controles técnicos apropiados**Controles técnicos**

Se debe proporcionar ventilación suficiente en volumen y régimen, mediante la ventilación localizada y general por aspiración a fin de mantener la concentración de contaminantes en el aire por debajo de los límites de exposición permisibles (PEL) de OSHA y de los valores límites umbrales (TLV) de ACGIH vigentes aplicables. Se debe emplear ventilación adecuada para eliminar los productos peligrosos de descomposición formados durante la soldadura u operaciones de corte con soplete en superficies recubiertas con este producto.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Use gafas con resistencia química contra las salpicaduras. En caso de riesgo de salpicaduras, vista Pantalla facial

Protección de la piel y el cuerpo Usar ropa de protección impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal u overol, según corresponda, para evitar el contacto con la piel.

Protección respiratoria Use only with adequate ventilation. Do not breathe vapors, spray mist, or dust. Ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headache or dizziness or if air monitoring demonstrates vapor/mist or dust levels are above applicable limits, wear an appropriate, properly fitted respirator (NIOSH/MSHA approved) during and after application. Follow respirator manufacturer's directions for respirator use. La sílice cristaline (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte.

Consideraciones generales sobre higiene Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad.
Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico	liquid	Olor	Suave
Aspecto	Opaco	Umbral olfativo	No hay información disponible
Color	No hay información disponible		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones</u>
pH		No hay datos disponibles
Punto de fusión / punto de congelación		No hay datos disponibles
Punto de ebullición y rango de ebullición	85 °C / 185.0 °F	
Punto de inflamación	88 °C / 190.0 °F	Método Pensky Martens – de copa cerrada
Tasa de evaporación		No hay datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas)		No hay información disponible
Límite de inflamabilidad en el aire		No hay datos disponibles
Límite superior de inflamabilidad	N/A	
Límite inferior de inflamabilidad	1.0	
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Densidad de vapor		No hay datos disponibles
Gravedad específicas	1.33017	g/cm ²⁸
Solubilidad en agua	Insoluble en agua caliente	
Solubilidad en otros solventes		No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua		No hay datos disponibles
Temperatura de autoinflamación		No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática		No hay datos disponibles
Viscosidad dinámica	950 centipoises	aprox

Otra información

Densidad	11.06900 libras/galón
Contenido de compuestos orgánicos volátiles (COV)	1.825 libras/galón
Porcentaje en peso de compuestos volátiles totales	44.6710 %
Porcentaje en volumen de compuestos volátiles totales	61.2699 %

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**Reactividad**

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

Materiales incompatibles

Ácidos, Agentes oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Formaldehído. Óxidos de carbono. Hidrocarburos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**Información sobre posibles vías de exposición**

Inhalación	Puede causar depresión del sistema nervioso central con náuseas, cefalea, mareo, vómitos y falta de coordinación. La sílice cristalina (cuarzo) respirable puede causar silicosis, una fibrosis de los pulmones. La silicosis puede ser progresiva, puede llevar a la discapacidad y muerte.
Contacto con los ojos	Provoca irritación ocular grave.
Contacto con la piel	Irrita la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Ingestión	Nocivo en caso de ingestión.

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST) 13463-67-7	> 10000 mg/kg (Rat)		
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	= 500 mg/kg (Rat)		
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN) 2807-30-9	= 3089 mg/kg (Rat)	= 870 mg/kg (Rabbit) = 960 µL/kg (Rabbit)	= 1530 ppm (Rat) 7 h
TRIETHYLAMINE 121-44-8	= 460 mg/kg (Rat)	= 570 µL/kg (Rabbit) = 415 mg/kg (Rabbit)	= 1250 ppm (Rat) 4 h
XYLENE 1330-20-7	= 3500 mg/kg (Rat)	> 1700 mg/kg (Rabbit) > 4350 mg/kg (Rabbit)	= 29.08 mg/L (Rat) 4 h = 5000 ppm (Rat) 4 h
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	> 5000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	> 2.2 mg/L (Rat) 1 h
ALUMINUM HYDROXIDE 21645-51-2	> 5000 mg/kg (Rat)		
CRYSTALLINE SILICA 14808-60-7	= 500 mg/kg (Rat)		

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas

Síntomas de sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, mareo, cansancio, náuseas y vómitos. Trastornos de la piel. Irrita los ojos y la piel.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Toxicidad crónica

Riesgo de cáncer. Contiene silice cristaline que puede provocar cáncer. (El riesgo de contraer cáncer depende del grado y duración de la exposición.). Sensibilizante cutáneo. Sustancias que se sabe que son mutagénicas para el hombre.

Sensibilización

Puede causar sensibilización en personas sensibles.

Mutagenicidad

Puede provocar defectos genéticos.

Carcinogenicidad

La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Componente	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST) 13463-67-7		Group 2B		X
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	A2	Group 1	Known	X
XYLENE 1330-20-7		Group 3		
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9		Group 3		
NATURAL DIATOMACEOUS EARTH - AMORPHOUS SILICA 61790-53-2		Group 2A Group 3		
CRYSTALLINE SILICA 14808-60-7	A2	Group 1	Known	X

Efectos reproductivos

No hay información disponible.

STOT - exposición única

Ojos, Piel, Sistema Nervioso Central (SNC)

STOT - exposición repetida

Causa daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida

Efectos sobre los órganos diana

sangre, Sistema nervioso central, Sistema Vasculare Central (CVS), Tracto gastrointestinal, Ojos, riñón, hígado, Pulmones, Sistema respiratorio, Piel.

Peligro de aspiración

No hay información disponible.

Acute Toxicity

33.46125 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

32.90201 % de la mezcla consiste en componentes que causan daños desconocidos al medio acuático

Componente	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Tóxico para dafnia
TRIETHYLAMINE 121-44-8		43.7: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	200: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
XYLENE 1330-20-7		LC50= 13.4 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50 2.661 - 4.093 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 13.5 - 17.3 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h LC50 13.1 - 16.5 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50= 19 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 7.711 - 9.591 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 23.53 - 29.97 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50= 780 mg/L Cyprinus carpio 96 h LC50> 780 mg/L Cyprinus carpio 96 h LC50 30.26 - 40.75 mg/L Poecilia reticulata 96 h	EC50 = 3.82 mg/L 48 h LC50 = 0.6 mg/L 48 h
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	440: 72 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	5000: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 static	7600: 48 h Ceriodaphnia dubia mg/L EC50
NATURAL DIATOMACEOUS EARTH - AMORPHOUS SILICA 61790-53-2		10000: 72 h Cyprinus carpio mg/L LC50	

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad en el medio ambiente

Componente	Log Pow
TRIETHYLAMINE 121-44-8	1.45
XYLENE 1330-20-7	2.77

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Métodos de eliminación

Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

Embalaje contaminado

Los recipientes vacíos deben trasladarse a una planta autorizada para el tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

Componente	RCRA	RCRA - Fundamentos del listado	RCRA - Residuos de serie D	RCRA - Residuos de serie U
TRIETHYLAMINE 121-44-8	U404	Included in waste streams: K156, K157		U404
XYLENE 1330-20-7		Included in waste stream: F039		U239

Componente	CAWAST
XYLENE 1330-20-7	Toxic Ignitable

NATURAL DIATOMACEOUS EARTH - AMORPHOUS SILICA 61790-53-2	Toxic
---	-------

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Designación oficial de transporte pintura a base de agua, congelable No regulado

IATA

Designación oficial de transporte No regulado

Información adicional

Para información adicional u otras formas de transporte llamar al Departamento de Tráfico de TNEMEC - 816-474-3400.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL	No cumple/No es conforme con
EINECS/ELINCS	No cumple/No es conforme con
ENCS	No cumple/No es conforme con
IECSC	Cumple/Es conforme con
KECL	No cumple/No es conforme con
PICCS	No cumple/No es conforme con
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	No cumple/No es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 12 (40 CFR 61):

Componente

Datos de HAPS

ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN)
TRIETHYLAMINE
XYLENE

Estados Unidos de América

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de reporte de la Ley y Título 40n del Código de Regulaciones Federales, Parte 372:

Componente	SARA 313 – Valores umbral
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN) - 2807-30-9	1.0
TRIETHYLAMINE - 121-44-8	1.0
XYLENE - 1330-20-7	1.0

SARA 311/312 Clasificación de peligros

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	Sí
Peligro de incendio	Nº

Peligro de liberación repentina de presión
Peligro de reactividad

Nº
Nº

Componente	CWA - cantidades notificables	CWA - contaminantes tóxicos	CWA - contaminantes prioritarios	CWA - sustancias peligrosas
TRIETHYLAMINE 121-44-8	5000 lb			X
XYLENE 1330-20-7	100 lb			X

CERCLA

Componente	Cantidad de reporte de sustancias peligrosas	Cantidad de reporte (RQ) según CERCLA EHS	RQ
TRIETHYLAMINE 121-44-8	5000 lb		RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
XYLENE 1330-20-7	100 lb		RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ

Estados Unidos de América**Prop. 65 de California**

¡ADVERTENCIA! Este producto contiene una sustancia química que causa cáncer, según el Estado de California

Componente	Prop. 65 de California
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST) - 13463-67-7	Carcinogen
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) - 14808-60-7	Carcinogen
CRYSTALLINE SILICA - 14808-60-7	Carcinogen

California SCAQMD Rule 443

Contiene un solvente con reactividad fotoquímica

Derecho a la información del Estado

Componente	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
TITANIUM DIOXIDE (TOTAL DUST) 13463-67-7	X	X	X
CRYSTALLINE SILICA (QUARTZ) 14808-60-7	X	X	X
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN) 2807-30-9	X		X
TRIETHYLAMINE 121-44-8	X	X	X
XYLENE 1330-20-7	X	X	X
AMORPHOUS SILICA 7631-86-9	X	X	X
NATURAL DIATOMACEOUS EARTH - AMORPHOUS SILICA 61790-53-2	X		
ZIRCONIUM OXIDE 1314-23-4		X	
CRYSTALLINE SILICA 14808-60-7	X	X	X

16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA
HMIS (Sistema de Información de Materiales Peligrosos)

Salud 2
Salud 2*

Inflamabilidad 1
Inflamabilidad 1

Inestabilidad 1
Reactividad 1

Peligro físico *

Preparada por
Fecha de revisión

Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400
08-jul-2015

Sumario de revisión

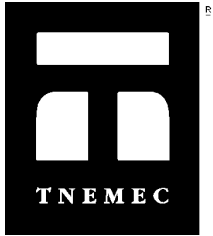
1 4 5 7 10 8 9 11 14 15

Descargo de responsabilidad

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

Riesgo Complementario



Hoja de Datos de Seguridad

Fecha de emisión 08-jul-2015

Fecha de revisión 08-jul-2015

Número de revisión 3

1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto

Código del producto B113-0113B
Nombre del producto 113/114 TNAME-TUFCOAT CONVERT

Otros medios de identificación

Nombre común SERIES 113/114, PART B

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Pintura industrial.
Usos contraindicados Uso del consumidor, Solo para uso profesional. No para uso residencial

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección del fabricante Tnemec Company, Inc. 6800 Corporate Drive, Kansas City, MO 64120-1372
Distribuidor Tnemec Company, Inc. 86 Boul, des Entreprises, Ste. 203 Boisbriand, Quebec Canada J7G 2T3

Teléfono de emergencia

Número de teléfono de la empresa Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400
Número de teléfono de emergencia disponible las 24 horas: 00-1-800-535-5053 (Infotrac)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Categoría de peligro de OSHA

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Toxicidad aguda, cutánea	Categoría 4
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 2A
Sensibilización cutánea	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 3

Elementos de la etiqueta

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

¡ATENCIÓN

Indicaciones de peligro

Nocivo en contacto con la piel
Provoca irritación cutánea
Provoca irritación ocular grave
Puede provocar una reacción alérgica en la piel
Líquido y vapores inflamables



Aspecto amarillo claro
Estado físico liquid
Olor Suave

Consejos de prudencia

Prevención

- Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
- Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación
- Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol
- Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo
- Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar
- Mantener el recipiente cerrado herméticamente
- Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción
- Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/de agitación/antideflagrante
- Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas
- Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

Respuesta

- Consultar a un médico en caso de malestar
- EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
- Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico
- Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
- En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico
- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse
- Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas
- En caso de incendio: Utilizar CO2, polvo químico seco o espuma para la extinción

Almacenamiento

- Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco
- Mantener fuera del alcance de los niños

Eliminación

- Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)

Si el producto está en forma líquida o en pasta, peligros físicos y de salud que figuran relacionados con el polvo no se consideran significativos. Sin embargo, el producto podría contener sustancias que podrían ser los posibles peligros si causado a convertirse en el aire debido a la trituración, lijado u otros procesos abrasivos.

Otra información

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
 VER HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD
 Acute Toxicity 70.8 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componente	No. CAS	% en peso
EPOXY RESIN (LER)	25085-99-8	60 - 100%
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN)	2807-30-9	10 - 30%

*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se mantiene como secreto comercial.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con los ojos	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si los síntomas persisten, consultar a un médico.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua y jabón, y quítese toda la ropa y calzado contaminados. Consultar inmediatamente a un médico.
Inhalación	Trasladar al aire libre. Administrar oxígeno o aplicar respiración artificial si es necesario.
Ingestión	Si se ingiriera, no induzca el vómito. Obtenga atención médica de inmediato.
Medidas de protección para el personal que dispensa los primeros auxilios	Utilice equipo de protección personal. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Notas para el médico	Aplicar un tratamiento sintomático.
-----------------------------	-------------------------------------

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono. Espuma. Polvo químico seco.

Medios de extinción no apropiados	No utilizar un chorro de agua compacto ya que puede dispersar y extender el incendio.
--	---

Peligros específicos del producto químico

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritantes. En caso de incendio o explosión, no respirar los gases.

Productos peligrosos de la combustión	Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Aldehídos. Óxidos de carbono. Hidrocarburos.
--	--

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Los recipientes cerrados pueden enfriarse con agua nebulizada. En caso de incendio, utilizar un aparato respirador autónomo. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto/superficies calientes. PUEDE CAUSAR UN AUMENTO DEL CALOR Y LA PRESIÓN EN RECIPIENTES CERRADOS. Los vapores del disolvente son más pesados que el aire y se pueden extender por el suelo. Posible retroceso de las llamas en una distancia considerable.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales	Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilice equipo de protección personal. Retirar todas las fuentes de ignición.
--------------------------------	---

Precauciones para la protección del medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente	Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo. No verter a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado sanitario.
---	--

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención	Eliminar todas las fuentes de ignición. Recolectar los derrames con material absorbente inerte para proceder a su disposición final adecuada. Usar herramientas antichispas, guantes, gafas y ropa de protección, ventilación apropiada, evitar la respiración de los vapores y usar accesorios de protección respiratoria. Transferir el material absorbente contaminado a contenedores idóneos para la disposición final adecuada.
Métodos de limpieza	Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipulación	Luego de cada uso, cierre el recipiente. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. En caso de riesgo de salpicaduras, vista gafas. Usar guantes /indumentaria protectora. No queme el bidón vacío ni use antorchas de corte en él. Si se mezcla, lea las etiquetas y las fichas de seguridad de todos los componentes. Lavar bien después de la manipulación.
---------------------	--

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento	Mantener el recipiente herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.
Materiales incompatibles	Ácidos. Bases. Aminas. Agentes oxidantes fuertes.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Directrices de exposición Controles técnicos apropiados

Controles técnicos	Se debe proporcionar ventilación suficiente en volumen y régimen, mediante la ventilación localizada y general por aspiración a fin de mantener la concentración de contaminantes en el aire por debajo de los límites de exposición permisibles (PEL) de OSHA y de los valores límites umbrales (TLV) de ACGIH vigentes aplicables. Se debe emplear ventilación adecuada para eliminar los productos peligrosos de descomposición formados durante la soldadura u operaciones de corte con soplete en superficies recubiertas con este producto.
---------------------------	---

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara	Use gafas con resistencia química contra las salpicaduras. En caso de riesgo de salpicaduras, vista Pantalla facial
Protección de la piel y el cuerpo	Usar ropa de protección impermeable, como botas, guantes, bata de laboratorio, delantal u overol, según corresponda, para evitar el contacto con la piel.
Protección respiratoria	Use only with adequate ventilation. Do not breathe vapors, spray mist, or dust. Ensure fresh air entry during application and drying. If you experience eye watering, headache or dizziness or if air monitoring demonstrates vapor/mist or dust levels are above applicable limits, wear an appropriate, properly fitted respirator (NIOSH/MSHA approved) during and after application. Follow respirator manufacturer's directions for respirator use.
Consideraciones generales sobre higiene	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Evite la respiración del polvo creado por el corte, lijado, o moliendo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	liquid	Olor	Suave
Aspecto	amarillo claro	Umbral olfativo	No hay información disponible
Color	No hay información disponible		

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones</u>
pH		No hay datos disponibles
Punto de fusión / punto de congelación		No hay datos disponibles
Punto de ebullición y rango de ebullición	149 °C / 301.0 °F	
Punto de inflamación	57 °C / 135.0 °F	Método Pensky Martens – de copa cerrada
Tasa de evaporación		No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)		No hay información disponible
Límite de inflamabilidad en el aire		No hay datos disponibles
Límite superior de inflamabilidad	N/A	
Límite inferior de inflamabilidad	1.3	
Presión de vapor		No hay datos disponibles
Densidad de vapor		No hay datos disponibles
Gravedad específicas	1.08771	g/cm ²⁸
Solubilidad en agua	Insoluble en agua caliente	
Solubilidad en otros solventes		No hay datos disponibles
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua		No hay datos disponibles
Temperatura de autoinflamación		No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles
Viscosidad cinemática		No hay datos disponibles
Viscosidad dinámica	225 centipoises	aprox

Otra información

Densidad	9.05139 libras/galón
Contenido de compuestos orgánicos volátiles (COV)	2.219 libras/galón
Porcentaje en peso de compuestos volátiles totales	24.5180 %
Porcentaje en volumen de compuestos volátiles totales	29.2000 %

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**Reactividad**

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante el procesado normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas. Aminas.

Materiales incompatibles

Ácidos, Bases, Aminas, Agentes oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos

Los productos peligrosos de la combustión pueden incluir: una mezcla compleja de partículas sólidas y líquidas del aire y gases (humo). Monóxido de carbono. Compuestos orgánicos e inorgánicos no identificados. Aldehídos. Óxidos de carbono. Hidrocarburos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Puede causar depresión del sistema nervioso central con náuseas, cefalea, mareo, vómitos y falta de coordinación. Puede causar irritación.
Contacto con los ojos	Provoca irritación ocular grave.
Contacto con la piel	Irrita la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
Ingestión	Nocivo en caso de ingestión.

Componente	LD50 oral	LD50 dérmica	LC50 por inhalación
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN) 2807-30-9	= 3089 mg/kg (Rat)	= 870 mg/kg (Rabbit) = 960 µL/kg (Rabbit)	= 1530 ppm (Rat) 7 h

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas Síntomas de sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, mareo, cansancio, náuseas y vómitos. Trastornos de la piel. Irrita los ojos y la piel.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Toxicidad crónica	AVISO: hay informes que asocian la sobreexposición repetida y prolongada (por razones laborales) a solventes, con lesiones permanentes en cerebro y sistema nervioso. El mal uso intencional (la concentración e inhalación deliberada del contenido) podría resultar nocivo o fatal. Sensibilizante cutáneo.
Sensibilización	Puede causar sensibilización en personas sensibles.
Mutagenicidad	No hay información disponible.
Carcinogenicidad	No hay sustancias conocidas como carcinogénicas en este producto.
Efectos reproductivos	No hay información disponible.
STOT - exposición única	No hay información disponible
STOT - exposición repetida	No hay información disponible
Peligro de aspiración	No hay información disponible.
Acute Toxicity	70.8 % de la mezcla consiste en ingredientes de toxicidad desconocida

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

0 % de la mezcla consiste en componentes que causan daños desconocidos al medio acuático

Componente	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Tóxico para dafnia
EPOXY RESIN (LER) 25085-99-8	11 mg/L 72 hr	2 mg/L 96 hr Oncorhynchus mykiss	1.8 mg/L 48h

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Movilidad en el medio ambiente

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Métodos de eliminación	Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Si se derramara, contenga el producto derramado y quítelo con un material inerte absorbente. Deshágase del material absorbente contaminado, del recipiente y del contenido no usado de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.
Embalaje contaminado	Los recipientes vacíos deben trasladarse a una planta autorizada para el tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Designación oficial de transporte pintura a base de aceite No regulado

IATA

Número ONU 1263
Designación oficial de transporte pintura
Clase de peligro 3
Grupo de embalaje III
Código ERG 366

Información adicional

Para información adicional u otras formas de transporte llamar al Departamento de Tráfico de TNEMEC - 816-474-3400.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios Internacionales

TSCA	Cumple/Es conforme con
DSL/NDSL	Cumple/Es conforme con
EINECS/ELINCS	No cumple/No es conforme con
ENCS	Cumple/Es conforme con
IECSC	Cumple/Es conforme con
KECL	Cumple/Es conforme con
PICCS	Cumple/Es conforme con
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	Cumple/Es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

EINECS/ELINCS - Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes/Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

El (Los) siguiente(s) producto(s) químico(s) están catalogados como HAP según el Acta del Aire Limpio de los EE.UU.

Sección 12 (40 CFR 61):

Componente

Datos de HAPS

ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN)

Estados Unidos de América

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto contiene una o varias sustancias químicas sujetas a los requisitos de reporte de la Ley y Título 40n del Código de Regulaciones Federales, Parte 372:

Componente	SARA 313 – Valores umbral
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN) - 2807-30-9	1.0

SARA 311/312 Clasificación de peligros

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud:	Nº
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación repentina de presión	Nº
Peligro de reactividad	Nº

CERCLA

Estados Unidos de América

Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química incluida en la Proposición 65

California SCAQMD Rule 443

Contiene un solvente con reactividad fotoquímica

Derecho a la información del Estado

Componente	Nuevo Jersey	Massachusetts	Pensilvania
ETHYLENE GLYCOL MONOPROPYL ETHER (SKIN) 2807-30-9	X		X

16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA	Salud 2	Inflamabilidad 2	Inestabilidad 1	Peligro físico -
HMIS (Sistema de Información de Materiales Peligrosos)	Salud 2	Inflamabilidad 2	Reactividad 1	

Preparada por Depto. Regulatorio de Tnemec: 816-474-3400
 Fecha de revisión 08-jul-2015

Sumario de revisión
 9 4 5 7 10 8 11 14 15

Descargo de responsabilidad

Para obtener información específica acerca de la seguridad ocupacional y normativas de salud, sírvase consultar el Código Federal de Regulaciones, Título 29, Parte 1910.

Según nuestro conocimiento, la información contenida aquí es exacta. Sin embargo, ni Tnemec Company ni tampoco sus filiales asumen ninguna responsabilidad en lo absoluto por la exactitud o integridad de la información aquí presentada. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es única responsabilidad del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos a la salud y deben usarse con precaución. Aunque aquí se describen algunos peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos riesgos existentes.

Riesgo Complementario